Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願寅言書及び委任状

Japanese Language Declaration 22011 PATENT TRADEMARK OFFICE

日本語冒宣書

T A I I I I I I I I I I I I I I I I I I		
私は、以下に記名された免明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:	
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された過りである。	My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、双いは最初、最先旦ッ共同発明者である(世数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
上記発明の明細書はここに派付されているが、下記の都がチェック されている場合は、この限りでない:	ELECTRIC DOUBLE-LAYER CAPACITOR, ELECTRIC ENERGY STORAGE DEVICE INCLUDING THE SAME, AND PRODUCTION METHOD FOR ELECTRIC DOUBLE-LAYER CAPACITOR the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
の日に出題され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
の日に補正された出版(該当する場合)		
私は、上記の後止男によって普及された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、速郵規則法典部37隣規則1.56に定義されている、特許 性について重要な併程を関示する最落があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCI Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number				
	Japanese Langu	age Declaration		
	(日本記	(注音音)		
私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者はの出版、或いは米国以外の少なくとも一個を指定している米国法典第35編第365祭(a)によるPC丁国際出版について、同第119条(a)(d)項又は第365条(a)項に基づいて優先報を主張するとともに、優先報を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者はの出版、成いはPC丁国際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s)			Priority Not Claimed 帰先権を抵なし	
外国での先行出版				
2004-011522 (Number) (質別)	Japan (Country) (開名)	20/January/2004 (Day/Month/Year Filed) (細版日/另/年)		
(Number) (選挙)	(Country) (異名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/5/年)		
私は、ここに、下記のいかなる米国版特許出版についても、その米 国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Title 3 Section 119(e) of any United States prolisted below.		
(Application No.) (出質器号)	(Filing Date)			
(Application No.) (出顧器号)	(Filing Date)	•		
私は、ここに、下記のいかなる米国と 勇第35製第120条に基づく利益を主張		l hereby claim the benefit under Title 3 Section 120 of any United States applicat	_	

私は、ここに、下記のいかなる米海出版についても。その米国法 勇第35編第120条に基づく利益を主張し、又米医を指定するいか なるPCT国際出版についても、その同類365条(c)に基づく利益 を主張する。また、本出版の各特許議求の範囲の主題が、米国法典第 35編第112条第1段に規定された艦様で、免行する米国出版又は PCT国際出版に関示されていない場合においては、その先行出版の 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手 された情報で、差異以附法與第37編規則1.58に定義された特計 性に関わる重要な情報について関示義語があることを承認する。 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

PCT/JP2005/000681	January 20, 2005	Pending
(Application No.)	(Filing Date)	(Status Patented, Pending, Abandoned)
(出題附号)	(出致白)	(斑烈:特許斯可、孫基中、放案)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status Patented, Pending, Abandoned)
(出顯器号)	(出額日)	(现以:特許斯司、孫屆中、放梁)

私は、ここに表明された私自身の知識に採わる領述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく理述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の疑述などを行った場合は、采図法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処割され、またそのような故意による虚偽の疑述は、本出版またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生することを理解した上で疑述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby 委任状: 私は本出版を審査する手段を行い、且つ米国特許商額庁と の全ての業務を逆行するために、記名をれた発別者として、下記の弁 appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this 祖士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録者号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark こと) Office connected therewith: (list name and registration number). PTO Customer Number 22511 Send Correspondence to: 書類选付先 Address associated with Customer Number 22511 Direct Telephone Calls to: 直通電話逐格先: (氏名及び電話監号) (name and telephone number) Jonathan P. Osha 713-228-8600 Full name of sole or first inventor 唯一または第一発明者氏名 Yoji HIGASHI Inventor's signature Date 日付 発明者の署名 Yoji Hisashi July 6, 2006 仕所 Residence Mitaka-shi, Tokyo, Japan Citizenship 区籍 Japan Post Office Address 郵便の宛先 c/o JAPAN RADIO CO., LTD., 1-1, Shimorenjaku 5-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-8510 Japan Full name of second joint inventor, if any 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Ryutaro NOZU Second inventor's signature Date 第二共同発明者の署名 日付 Bystaro Nozu July 6, 2006 Residence 位所 Chuo-ku, Tokyo, Japan Citizenship 区籍 Japan Post Office Address 郵便の宛先 c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650 Japan (Supply similar information and signature for third and subsequent (第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を joint inventors.) すること)